

Enhavo

Ortografio	3
Deklinacioj	4
Konjugacioj	6
Pronomoj	8
Numeraloj	9
Artikolo	10
Korelativoj	11
Konjuncioj	16
Prepozicioj	17
Vortareto	19
Afiksoj	29
Stilo	31

Ortografio

E		D
Esperanto	arcaicam Esperantom	Prononco
ай	aù	aw
С	tz	ts
ĉ	ch	tš
Z	ZZ	dz
ей	eù	ew
f	ph	f
g	g[u]	g
ĝ	gh	dž
ĥ	qh	Х
j	У	j
ĵ	zh	ž
k	c/qu	k
ks	X	ks
kv	cù	kw
-е	œ	Ø
ŝ	sh	Š
ŭ	ù	W
V	W	V

- g igas "gu"" antaŭ la litero e kaj i kaj "g" antaŭ aliaj literoj.
- k igas "qu"" antaŭ la litero e kaj i kaj "c" antaŭ aliaj literoj.
- La **œ**, kiu rolas kiel adverba sufikso, estas nove enkondukita fonemo, prononce egala al la germana ő en schőn, la dana ø en fører, aŭ la franca eu en bleu. Tiu kiu ne kapablas ĝin prononci, diru simple eŭ.

Deklinacioj

Substantivoj, adjektivoj, korelativoj, pronomoj kaj familiaraj propraj nomoj estas deklinaciataj. Fremda propra nomo aŭ titolo restas senŝanĝa, sed ĝi povas ricevi la novan prepozicion no kiu anstataŭige ricevas la koncernan deklinacian sufikson:

Esperanto	arcaicam Esperantom
li vendis la ĉevalojn de mia malfeliĉa bofrato	wendit Chewaloyn mihes powres Bophrates
(ni) jam spektis la "Tri Muskedistoj"- n	yam spektiims noyn "Trid Musquedistoy"

Ĉiuj propraj nomoj, samkiel substantivoj, skribiĝas ĉiam kun komenca majusklo.

Nominativo

	Esperanto	arcaicam Esperantom
Ununombra	-0	-om
Plurnombra	-0j	-oy

La nominativo je **-m** aplikiĝas kiel kutime, por subjekta substantivo kaj adjektivo. Ĝi malaperas en kunmetaĵo:

Esperanto	arcaicam Esperantom
aperis granda profeto, kiu instruis	grand am Prophet om aperit, cuyu instruit
partopreni	part o prenir

Akusativo

	Esperanto	arcaicam Esperantom
Ununombra	-on	-on
Plurnombra	-ojn	-oyn

La akuzativo je **–n** estas uzata kiel kutime, por senpera komplemento:

Esperantoarcaicam Esperantomoni pelĉasos la sovaĝan bestonsowaghan Beston oni pelchasot

Genitivo

	Esperanto	arcaicam Esperantom
Ununombra	de -o	-es
Plurnombra	de -oj	-eys

La genitivo je **-es** aplikiĝas, jen anstataŭ la prepozicio **del** jen post ĝi:

Esperanto	arcaicam Esperantom
la glavo de lia spirito	Glawom lùi es Spirit es
ŝi manĝis amason da vinberoj	manghit eshi Amason del Winber eys

Datibo

	Esperanto	arcaicam Esperantom
Ununombra	al -o	-od
Plurnombra	al -oj	-oyd

La dativo je **-d** aperas ĉe direkta akuzativo, kondiĉe ke tiu aperas en la aktuala lingvo, sed ankaŭ post **grez** kaj **malgrez**:

Esperanto	arcaicam Esperantom
al ni malpermesus	nos id malpermesut
dank'al Dio!	grez Di od !

Konjugacioj

Indikativo

Preterito	Prezenco	Futuro	Ekzemploj	Traduko
-ims	-ams	-oms	mihi phar ims	mi faris
-is	-as	-0S	tu phar as	ci faras
-it	-at	-ot	lùi phar ot	li faros
			eshi phar it	ŝi faris
			eghi phar at	ĝi faras
			onphar ot	oni faras
-iims	-aims	-oims	nos phar iims	ni faris
-iis	-ais	-ois	wos phar ais	vi faris
-iit	-ait	-oit	ilùi phar oit	ili faros

La sufiksoj markas gramatikan personon kaj nombron:

- Estis: [mi] estims
 - [ci] estis [ĝi] estit
- Farus: [oni] onpharut [ni] pharuims [vi] phariuis

Infinitivo

Esperanto	arcaicam Esperantom
pardoni	pardon ir
ventumi	wentum ir
baloti	balotir
konduki	conduquir
ataki	ataquir
allasi	adlasir

Ankaŭ la sufikso -ad tradukiĝas per la infinitiva -ir

Esperanto	arcaicam Esperantom
leg ad o	leguirom
bat ad o	batirom

Kondicionalo

	Ekzemploj	Traduko
-ums	mihi haw ums	mi havus
-us	tu haw us	ci havus
-ut	eshi haw ut	ŝi havut
-uims	nos haw uims	ni havus
-uis	wos haw uis	vi havus
-uit	ilùi haw uit	ili havus

Volitivo

	Esperanto	Ekzemploj	Traduko
Ununombra	-u	silent u mihi!	mi silentu!
Plurnombra	-uy	Silent uy nos!	ni silentu!

Kunmetitaj tempoj

Okazas laŭ la kutima metodo:

Esperanto	arcaicam Esperantom
ni estis perfortante	estiims perphort antœ
li estos tie nekonata	ityœ nedcon atam estot

Pronomoj

Esperanto	Nominativo	Genitivo	Akuzativo	Dativo	Adjektivo
mi	mihi	mihes	mihin	mihid	miham
ci	tu	tues	tuin	tuid	tuam
li	lùi	lùies	lùin	lùid	lùiam
ŝi	eshi	eshies	eshin	eshid	eshiam
ĝi	eghi	eghies	eghin	eghid	eghiam
ni	nos	noses	nosin	nosid	nosam
Vİ	WOS	woses	wosin	wosid	wosam
ili	ilùi	ilùies	ilùin	ilùid	ilùiam
Si	sihi	sihes	sihin	sihid	siham

Estas bona stilo ignori pronomon, kiam la deklinaciita verbo per si mem sufiĉe klare indikas pri kiu gramatika persono temas:

Esperanto	arcaicam Esperantom
ni ne scias kion ni faros	ned stzia ims cuyon pharo iims

Anstataŭ:

• nos ned stziaims cuyon nos pharoims

La ĝenerala pronomo **oni** aperas ofte kiel prefikso.

Esperanto	arcaicam Esperantom
oni ne premu tro forte	onpremu ned tro phortœ
malpermesite estas al oni	ad oni malpermesitœ estat

Ili ne akceptas komencan majusklon, krom por honoriga emfazo:

• lùiam Mastrom sed Lùiam Mastrom

Estas enkondukita la nova pronomo **egui** kiu indikas personon, sekse neŭtran:

• radiantam Anghelom, **egui** lùid dirit...

Numeraloj 1 2 3 6 7 9 10 4 5 8 trid qùin unn dux cùar naù dec ses sep OC 100 1000 10000000

mill

milyon

La kunmetado restas sema kiel en la Fundamento

tzent

Artikolo

Defina artikolo ne ekzistas. Se necese, oni anstataŭigu ĝin per **ìtyu**:

Esperanto	arcaicam Esperantom
Renardo la vulpo	Renardom ityu Wulpom
fine ŝi trovis la moneron	phince eshi ityu n Moneron trowit

La nedefina artikolo estas unn:

Esperanto	arcaicam Esperantom
vidvino kiu	unn Widwinnom cuyu
iu vidvino kiu	heyu Widwinnom cuyu

Korelativoj

Esperanto	acaicam Esperantom
ali-	altri-
ĉi-	chey-
i-	hey-
ki-	cuy-
neni-	nemy-
ti-	ity-

Esperanto	acaicam Esperantom
-a	-am
-am	-ahem
-е	-œ
-0	-om
-om	-ohem

Aliaj finaĵoj restas same

Esperanto	acaicam Esperantom
ĉi-	es-
ajn	-die

Kolektiva

Esperanto	acaicam Esperantom
Ĉia	cheyam
Ĉiu Ĉio Ĉies	cheyu
Ĉio	cheyom
Ĉies	cheyes
Ĉiel	cheyel
Ĉie	cheyœ
Ĉiam	cheyahem

Esperanto	acaicam Esperantom
Ĉiom	cheyohem
Ĉial	cheyal

Nedeterminita

Esperanto	acaicam Esperantom
la	heyam
lu	heyu
lo	heyom
les	heyes
lel	heyel
le	heyœ
lam	heyahem
Iom	heyohem
lal	heyal

Relativa kaj Demanda

Esperanto	acaicam Esperantom
Kia	cuyam
Kiu	cuyu
Kio	cuyom
Kies	cuyes
Kiel	cuyel
Kie	cuyœ
Kiam	cuyahem
Kiom	cuyohem
Kial	cuyal

Negativa

Esperanto	acaicam Esperantom
Nenia	nemyam
Neniu	nemyu
Nenio	nemyom
Nenies	nemyes
Neniel	nemyel
Nenie	nemyœ
Neniam	nemyahem
Neniom	nemyohem
Nenial	nemyal

Demonstrativa

Esperanto	acaicam Esperantom
Tia	ityam
Tiu	ityu
Tio	ityom
Ties	ityes
Tiel	ityel
Tie	ityœ
Tiam	ityahem
Tiom	ityohem
Tial	ityal

Alia

Esperanto	acaicam Esperantom
alia	altriam
aliu	altriu
alio	altriom
alies	altries

Esperanto	acaicam Esperantom
aliel	altriel
alie	altriœ
aliam	altriahem
aliom	altriohem
alial	altrial

Plej Nedefinita

Esperanto	acaicam Esperantom
ajn	-dìe
Esperanto	acaicam Esperantom
la ajn	heyamdìe
lu ajn	heyudìe
Io ajn	heyomdìe
les ajn	heyesdìe
Iel ajn	heyeldìe
le ajn	heyœdìe
lam ajn	heyahemdìe
Iom ajn	heyohemdìe
lal ajn	heyaldìe

Proksimeco

Esperanto	acaicam Esperantom
ĉi-	is-
Esperanto	acaicam Esperantom
Ĉi tia	esityam
Ĉi tiu	esityu
Ĉi tio	esityom
Ĉi ties	esityes

Esperanto	acaicam Esperantom
Ĉi tiel	esityel
Ĉi tie	esityœ
Ĉi tiam	esityahem
Ĉi tiom	esityohem
Ĉi tial	esityal

Konjuncioj

Esperanto	Arcaicam Esperantom
ай	au
ĉar	char
ĉu	chu(des)
ĉu jes?	Werœ?
cu ne?	Phalsœ?
do	des
Jen	yemen
kaj	ed
ke	que
sed	sed
kvankam	cùanquez
Kvazaŭ	cùazes
malgraŭ	malgrez
nek	nec
nu	nu
ol	ol
tamen	tamen
se	se
ju	yud
des	desto

Prepozicioj

Esperanto	arcaicam Esperantom
al	ad(i)
anstataŭ	anstatez
antaŭ[loko]	antez
antaŭ[tempo]	prezz
apud	apud
cis	cis
ĉe	chez
ĉirkaŭ	chirquez
da	del
de	del
dum	dum(quez)
ekde	ab(u)
ekster	extrum
el	ex
en	in
ĝis	ghisquez
inter	inter
je	iyed
kontraŭ	contrez
krom	crom
kun	cum
laŭ	selez
per	per
ро	pod
por	por
post[loko]	postez
post[tempo]	post
preter	predor
pri	prid
pro	pru

Esperanto	arcaicam Esperantom
sen	sons
sub	subez
super sur	suprez
sur	sobrez
tra	tra
trans	trans

Vortareto

Substantivoj

Esperanto	arcaicam Esperantom
Adreso	Adresom
Afero	Apherom
Amaso	Amasom
Amiko	Amicom
Aparato	Aparatom
Avo	Awom
Bildo	Bildom
Bileto	Biletom
Buso	Busom
Ĉambro	Chambrom
Ĉefo	Chephom
Domo	Domom
Edzo	Edzzom
Ekzemplo	Ekzzemplom
Fakto	Pactom
Familio	Phamiliom
Filmo	Philmom
Fino	Phinom
Flanko	Phlancom
Fraŭlo	Scùirom
Fraŭlino	Damselom
Fojo	Phoyom
Formo	Phormom
Frato	Phratom
Grupo	Grupom
Homo	Homom
Horo	Horom

IdeoIdeomJaroYaromKampoCampomKazoCazzomKnaboKnabomKulturoCulturomLandoLandom
KampoCampomKazoCazzomKnaboKnabomKulturoCulturomLandoLandom
KazoCazzomKnaboKnabomKulturoCulturomLandoLandom
Knabo Knabom Kulturo Culturom Lando Landom
KulturoCulturomLandoLandom
Lando Landom
Libro Librom
Lingvo Lingúom
Loko Locom
Maniero Manierom
Mano Manom
Mateno Matenom
Materialo Materialom
Membro Membrom
Mil mill
Miljardo Milyard
Miljono Milyon
Minuto Minutom
Momento Momentom
Mondo Mondom
Mono Monom
Nacio Natziom
Nokto Noctom
Nomo Nomom
Numero Numerom
Ordo Ordom
Papero Paperom
Parto Partom
Patro Patrom
Paĝo Paghom
Piedo Piedom
Plano Planom
Pomo Pomom

Esperanto	arcaicam Esperantom
Prelego	Prelegom
Prezo	Prezzom
Problemo	Problemom
Programo	Programom
Regiono	Reguionom
Regulo	Regulom
Rivero	Riwerom
Scienco	Stzientzom
Semajno	Semaynom
Sinjoro	Mesirom
Sinjorino	Damom
Situacio	Situatziom
Skatolo	Scatolom
Strato	Stratom
Tago	Tagom
Tasko	Tasckom
Tempo	Tempom
Universitato	Uniwersitatom
Urbo	Rubom
Varo	Warom
Vespero	Wesperom
Viro	Wirom
Vorto	Wortom

Adjektivoj

Esperanto	arcaicam Esperantom
Alia	altriam
Alloga	adlogam
Alta	altam
Aparta	apartam
Baza	bazam
Bela	belam
	_

Bona bonam Certa tzertam Ĉarma charmam Facila phacilam Forta phortam Frua phruam Granda grandam Grava grawam Ĝenerala gheneralam Ĝusta ghustam Juna yunam Kapabla capablam Kelka quelcam Klara claram Lasta lastam Libera liberam Longa longam Meza mezzam Multa multam Necesa netzesam Normala normalam Nova nowam Plena plenam Plura puram Preta pretam	Esperanto	arcaicam Esperantom
ĈarmacharmamFacilaphacilamFortaphortamFruaphruamGrandagrandamGravagrawamĜeneralagheneralamĜustaghustamJunayunamKapablacapablamKelkaquelcamKlaraclaramLastalastamLiberaliberamLongalongamMezamezzamMultamultamNecesanetzesamNormalanormalamNovanowamPlenaplenamPlurapluramPopularapopularamPretapretam	Bona	bonam
Facila phacilam Forta phortam Frua phruam Granda grandam Grava grawam Ĝenerala gheneralam Ĝusta ghustam Juna yunam Kapabla capablam Kelka quelcam Klara claram Lasta lastam Libera liberam Longa longam Meza mezzam Multa multam Necesa netzesam Normala normalam Nova nowam Plena plenam Plura pluram Populara popularam Preta pretam	Certa	tzertam
Forta phortam Frua phruam Granda grandam Grava grawam Ĝenerala gheneralam Ĝusta ghustam Juna yunam Kapabla capablam Kelka quelcam Klara claram Lasta lastam Libera liberam Longa longam Meza mezzam Multa multam Necesa netzesam Normala normalam Nova nowam Plena plenam Plura popularam Preta pretam	Ĉarma	charmam
Frua phruam Granda grandam Grava grawam Ĝenerala gheneralam Ĝusta ghustam Juna yunam Kapabla capablam Kelka quelcam Klara claram Lasta lastam Libera liberam Longa longam Meza mezzam Multa multam Necesa netzesam Normala normalam Nova nowam Plena plenam Plura Populara popularam Preta pretam	Facila	phacilam
Grava grawam Ĝenerala gheneralam Ĝusta ghustam Juna yunam Kapabla capablam Kelka quelcam Klara claram Lasta lastam Libera liberam Longa longam Meza mezzam Multa multam Necesa netzesam Nova nowam Plena plenam Populara Populara Grava grawam grawam grawam grawam grawam grawam grawam grawam yunam yunam yunam kapabla capablam lastam claram Lolaram Longa longam Multa multam normalam Nova plena plena pluram Populara popularam Preta	Forta	phortam
Grava grawam Ĝenerala gheneralam Ĝusta ghustam Juna yunam Kapabla capablam Kelka quelcam Klara claram Lasta lastam Libera liberam Longa longam Meza mezzam Multa multam Necesa netzesam Normala normalam Nova nowam Plena plenam Populara popularam Preta pretam	Frua	phruam
Generala gheneralam Gusta ghustam Juna yunam Kapabla capablam Kelka quelcam Klara claram Lasta lastam Libera liberam Longa longam Meza mezzam Multa multam Necesa netzesam Normala normalam Nova nowam Plena plenam Populara popularam Preta pretam	Granda	grandam
Gusta ghustam Juna yunam Kapabla capablam Kelka quelcam Klara claram Lasta lastam Libera liberam Longa longam Meza mezzam Multa multam Necesa netzesam Normala normalam Nova nowam Plena plenam Populara popularam Preta pretam	Grava	grawam
Juna yunam Kapabla capablam Kelka quelcam Klara claram Lasta lastam Libera liberam Longa longam Meza mezzam Multa multam Necesa netzesam Normala normalam Nova nowam Plena plenam Populara popularam Preta pretam	Ĝenerala	gheneralam
Kapabla capablam Kelka quelcam Klara claram Lasta lastam Libera liberam Longa longam Meza mezzam Multa multam Necesa netzesam Normala normalam Nova nowam Plena plenam Populara popularam Preta pretam	Ĝusta	ghustam
KelkaquelcamKlaraclaramLastalastamLiberaliberamLongalongamMezamezzamMultamultamNecesanetzesamNormalanormalamNovanowamPlenaplenamPlurapluramPopularapopularamPretapretam	Juna	yunam
Klara claram Lasta lastam Libera liberam Longa longam Meza mezzam Multa multam Necesa netzesam Normala normalam Nova nowam Plena plenam Populara popularam Preta pretam	Kapabla	capablam
Lasta lastam Libera liberam Longa longam Meza mezzam Multa multam Necesa netzesam Normala normalam Nova nowam Plena plenam Populara popularam Preta pretam	Kelka	quelcam
Libera liberam Longa longam Meza mezzam Multa multam Necesa netzesam Normala normalam Nova nowam Plena plenam Plura pluram Populara popularam Preta pretam	Klara	claram
LongalongamMezamezzamMultamultamNecesanetzesamNormalanormalamNovanowamPlenaplenamPlurapluramPopularapopularamPretapretam	Lasta	lastam
MezamezzamMultamultamNecesanetzesamNormalanormalamNovanowamPlenaplenamPlurapluramPopularapopularamPretapretam	Libera	liberam
MultamultamNecesanetzesamNormalanormalamNovanowamPlenaplenamPlurapluramPopularapopularamPretapretam	Longa	longam
NecesanetzesamNormalanormalamNovanowamPlenaplenamPlurapluramPopularapopularamPretapretam	Meza	mezzam
NormalanormalamNovanowamPlenaplenamPlurapluramPopularapopularamPretapretam	Multa	multam
Nova nowam Plena plenam Plura pluram Populara popularam Preta pretam	Necesa	netzesam
Plena plenam Plura pluram Populara popularam Preta pretam	Normala	normalam
Plura pluram Populara popularam Preta pretam	Nova	nowam
Populara popularam Preta pretam	Plena	plenam
Preta pretam	Plura	pluram
<u> </u>	Populara	popularam
	Preta	pretam
Proksima proximam	Proksima	proximam
Pura puram	Pura	puram
Rapida rapidam	Rapida	rapidam
Rekta rectam	Rekta	rectam
Sama samam	Sama	samam
Sata satam	Sata	satam
Sekva sekùam	Sekva	sekùam
Simpla simplam	Simpla	simplam

Esperanto	arcaicam Esperantom
Sola	solam
Speciala	spetzialam
Specifa	spetzipham
Sperta	spertam
Stulta	stultam
Sufiĉa	suphicham
Tuta	tutam
Universala	uniwersalam
Utila	utilam
Vera	weram

Perboj

Esperanto	arcaicam Esperantom
Agi	agir
Akcepti	actzeptir
Ami	amir
Aperi	aperir
Aranĝi	aranghir
Atendi	atendir
Atenti	atentir
Aĉeti	achetir
Aŭdi	aùdir
Aŭskulti	aùscultir
Bedaŭri	bedaùrir
Bezoni	bezzonir
Celi	tzelir
Danki	danquir
Daŭri	daùrir
Decidi	detzidir
Demandi	demandir
Devi	dewir
Deziri	dezzirir

Esperanto	arcaicam Esperantom
Difini	diphinir
Diri	dirir
Diskuti	discutir
Doni	donir
Dormi	dormir
Elekti	electir
Esperi	esperir
Esti	estir
Fari	pharir
Fermi	phermir
Forgesi	phorguesir
Foti	photir
Funkcii	functziir
Fuŝi	phushir
Gratuli	gratulir
Gvidi	gùidir
Havi	hawir
Helpi	helpir
Imagi	imagir
Informi	inphormir
Interesi	interesir
Inviti	inwitir
Iri	irrir*
Ĵeti	zhetir
Kanti	cantir
Kapti	captir
Klopodi	clopodir
Kompreni	comprenir
Koni	conir
Konsenti	consentir
Konsili	consilir
Kontakti	contactir
Kontroli	controlir
Kosti	costir
20020020020	

Kredi credir Kuiri cuirir Kuri curir Kutimi cutimi Labori laborir Lasi lasir Lerni lernir Levi lewir Ligi liguir Ludi ludir Manki manquir Manĝi manghir Memori memorir Moti movir Naskiĝi nasquighir Okazi ocazzir Okupiĝi ocupighir Opinii opiniir Pagoi pagoir Pardoni parolir Pasi pensi pensir Peredi pertir Peti petir Porti portir Prepari preparir Prepari preparir Prepari preparir Prezenti prezzentir Preponi proponir	Esperanto	arcaicam Esperantom
Kuri curir Kutimi cutimi Labori laborir Lasi lasir Lerni lernir Levi lewir Ligi liguir Ludi ludir Manki manquir Manĝi manghir Memori memorir Meti metir Montri montrir Movi mowir Naskiĝi nasquighir Okazi ocazzir Okupiĝi ocupighir Opinii opiniir Pagi pagir Pardoni pardonir Paroli parolir Pasi pensir Peredi perdir Peti petir Plaĉi plachir Povi powir Preni prenir Prepari Prepari preparir Prezenti prezzentir	Kredi	credir
Kutimi cutimi Labori laborir Lasi lasir Lerni lernir Levi lewir Ligi liguir Ludi ludir Manki manquir Manĝi manghir Memori memorir Meti metir Montri montrir Movi mowir Naskiĝi nasquighir Okazi ocazzir Okupiĝi ocupighir Opinii opiniir Pagi pagir Pardoni pardonir Paroli parolir Pasi pasir Pensi pensir Perdi perdir Peti petir Plaĉi plachir Povi powir Preni preparir Prezenti prezzentir	Kuiri	cuirir
Labori laborir Lasi lasir Lerni lernir Levi lewir Ligi liguir Ludi ludir Manki manquir Manĝi manghir Memori memorir Meti metir Montri montrir Movi mowir Naskiĝi nasquighir Okazi ocazzir Okupiĝi ocupighir Opinii opiniir Pagi pagir Pardoni pardonir Paroli parolir Paroli perolir Peresi persir Perti petir Plaĉi plachir Povi powir Prepari preparir Prepari preparir Prepari preparir Prepari preparir Prezenti prezzentir	Kuri	curir
Lasi lasir Lerni lernir Levi lewir Ligi liguir Ludi ludir Manki manquir Manĝi manghir Memori memorir Meti metir Montri montrir Movi mowir Naskiĝi nasquighir Okazi ocazzir Okupiĝi ocupighir Opinii opiniir Pagi pagir Pardoni pardonir Paroli parolir Pasi pensir Perdi pertir Peti petir Plaĉi plachir Povi powir Preni preparir Prepari preparir Prezenti prezzentir	Kutimi	cutimi
Lerni lernir Levi lewir Ligi liguir Ludi ludir Manki manquir Manĝi manghir Memori memorir Meti metir Montri montrir Movi mowir Naskiĝi nasquighir Okazi ocazzir Okupiĝi ocupighir Opinii opiniir Pagi pagir Pardoni pardonir Paroli parolir Pasi pensir Perdi pertir Peti petir Plaĉi plachir Povi powir Preni preparir Prepari preparir Prezenti prezzentir	Labori	laborir
Levi lewir Ligi liguir Ludi ludir Manki manquir Manĝi manghir Memori memorir Meti metir Montri montrir Movi mowir Naskiĝi nasquighir Okazi ocazzir Okupiĝi ocupighir Opinii opiniir Pagi pagir Pardoni pardonir Paroli parolir Pasi pensi pensir Perti peti Peti Peti Peti Povi povir Povi povir Preni prenir Prepari preparir Prepari preparir Prezenti preparir Prezenti preparir	Lasi	lasir
Ligi liguir Ludi ludir Manki manquir Manĝi manghir Memori memorir Meti metir Montri montrir Movi mowir Naskiĝi nasquighir Okazi ocazzir Okupiĝi ocupighir Opinii opiniir Pagi pagir Pardoni pardonir Paroli parolir Pasi pasir Pensi pensir Perdi perdir Peti petir Plaĉi plachir Povi powir Preni preparir Prepari preparir Prepari preparir Prezenti preparir	Lerni	lernir
Ludi ludir Manki manquir Manĝi manghir Memori memorir Meti metir Montri montrir Movi mowir Naskiĝi nasquighir Okazi ocazzir Okupiĝi ocupighir Opinii opiniir Pagi pagir Pardoni pardonir Paroli parolir Pasi pasir Pensi pensir Perdi pertir Peti petir Plaĉi plachir Porti portir Povi powir Prepari preparir Prepari preparir Prepari prezzentir	Levi	lewir
MankimanquirManĝimanghirMemorimemorirMetimetirMontrimontrirMovimowirNaskiĝinasquighirOkaziocazzirOkupiĝiocupighirOpiniiopiniirPagipagirPardoniparolirParoliparolirPasipasirPensipensirPerdiperdirPetipetirPlaĉiplachirPortiportirPovipowirPreniprenirPreparipreparirPrezentiprezzentir	Ligi	liguir
Manĝi manghir Memori memorir Meti metir Montri montrir Movi mowir Naskiĝi nasquighir Okazi ocazzir Okupiĝi ocupighir Opinii opiniir Pagi pagir Pardoni pardonir Paroli parolir Pasi pasir Pensi pensir Perdi perdir Peti petir Plaĉi plachir Povi powir Preni prenir Prepari preparir Prezenti prezzentir	Ludi	ludir
MemorimemorirMetimetirMontrimontrirMovimowirNaskiĝinasquighirOkaziocazzirOkupiĝiocupighirOpiniiopiniirPagipagirPardonipardonirParoliparolirPasipasirPensipensirPerdiperdirPetipetirPlaĉiplachirPortiportirPovipowirPreniprenirPreparipreparirPrezentiprezzentir	Manki	manquir
Meti metir Montri montrir Movi mowir Naskiĝi nasquighir Okazi ocazzir Okupiĝi ocupighir Opinii opiniir Pagi pagir Pardoni pardonir Paroli parolir Pasi pasir Pensi pensir Perti petir Plaĉi plachir Povi powir Prepari preparir Prezenti prezzentir	Manĝi	manghir
Montri montrir Movi mowir Naskiĝi nasquighir Okazi ocazzir Okupiĝi ocupighir Opinii opiniir Pagi pagir Pardoni pardonir Paroli parolir Pasi pasir Pensi pensir Perdi perdir Peti petir Plaĉi plachir Povi powir Prepari preparir Prezenti prezzentir	Memori	memorir
Movi mowir Naskiĝi nasquighir Okazi ocazzir Okupiĝi ocupighir Opinii opiniir Pagi pagir Pardoni pardonir Paroli parolir Pasi pasir Pensi pensir Perdi perdir Peti petir Plaĉi plachir Povi powir Preni preparir Prepari preparir Prezenti prezzentir	Meti	metir
NaskiĝinasquighirOkaziocazzirOkupiĝiocupighirOpiniiopiniirPagipagirPardonipardonirParoliparolirPasipasirPensipensirPerdiperdirPetipetirPlaĉiplachirPortiportirPovipowirPrenipreparirPrezentiprezzentir	Montri	montrir
Okazi ocazzir Okupiĝi ocupighir Opinii opiniir Pagi pagir Pardoni pardonir Paroli parolir Pasi pasir Pensi pensir Perdi perdir Peti petir Plaĉi plachir Porti portir Povi powir Preni preparir Prepari preparir Prezenti prezzentir	Movi	mowir
OkupiĝiocupighirOpiniiopiniirPagipagirPardonipardonirParoliparolirPasipasirPensipensirPerdiperdirPetipetirPlaĉiplachirPortipowirPovipowirPrenipreparirPrezentiprezzentir	Naskiĝi	nasquighir
Opinii opiniir Pagi pagir Pardoni pardonir Paroli parolir Pasi pasir Pensi pensir Perdi perdir Peti petir Plaĉi plachir Porti portir Povi powir Preni prenir Prepari preparir Prezenti prezzentir	Okazi	ocazzir
Pagi pagir Pardoni pardonir Paroli parolir Pasi pasir Pensi pensir Perdi perdir Peti petir Plaĉi plachir Porti portir Povi powir Preni prenir Prepari preparir Prezenti prezzentir	Okupiĝi	ocupighir
Pardoni pardonir Paroli parolir Pasi pasir Pensi pensir Perdi perdir Peti petir Plaĉi plachir Porti portir Povi powir Preni prenir Prepari preparir Prezenti prezzentir	Opinii	opiniir
Paroli parolir Pasi pasir Pensi pensir Perdi perdir Peti petir Plaĉi plachir Porti portir Povi powir Preni prenir Prepari preparir Prezenti prezzentir	Pagi	pagir
Pasi pasir Pensi pensir Perdi perdir Peti petir Plaĉi plachir Porti portir Povi powir Preni prenir Prepari preparir Prezenti prezzentir	Pardoni	pardonir
Pensi pensir Perdi perdir Peti petir Plaĉi plachir Porti portir Povi powir Preni prenir Prepari preparir Prezenti prezzentir	Paroli	parolir
Perdi perdir Peti petir Plaĉi plachir Porti portir Povi powir Preni prenir Prepari preparir Prezenti prezzentir	Pasi	pasir
Peti petir Plaĉi plachir Porti portir Povi powir Preni prenir Prepari preparir Prezenti prezzentir	Pensi	pensir
Plaĉi plachir Porti portir Povi powir Preni prenir Prepari preparir Prezenti prezzentir	Perdi	perdir
Porti portir Povi powir Preni prenir Prepari preparir Prezenti prezzentir	Peti	petir
Povi powir Preni prenir Prepari preparir Prezenti prezzentir	Plaĉi	plachir
Preni prenir Prepari preparir Prezenti prezentir	Porti	portir
Prepari preparir Prezenti prezzentir	Povi	powir
Prezenti prezzentir	Preni	prenir
	Prepari	preparir
Proponi proponir	Prezenti	prezzentir
	Proponi	proponir

Rajti raytir Reklami reclamir Rekomendi recomendir Respondi respondir Resti restir Ricevi ritzewir Rigardi rigardir Rilati rilatir Rimarki rimarquir Rompi rompir Saluti salutir Scii stziir Sendi sendir Serĉi serchir Sidi sidir Signiff signiphir Skribi scribir Stari starir Sukcesi suctzesir Supozi supozzir Šajni shaynir Šati shatir Temi temir Traduki trinquir Tranĉi tranchir Trinki trinquir Trovi uzzir Vendi wendir Verki werquir Veturi weturir Vidi widir	Esperanto	arcaicam Esperantom
Rekomendi recomendir Respondi respondir Resti restir Ricevi ritzewir Rigardi rigardir Rilati rilatir Rimarki rimarquir Rompi rompir Saluti salutir Scii stziir Sendi sendir Serĉi serchir Sidi sidir Signiff signiphir Skribi scribir Stari starir Sukcesi suctzesir Supozi supozzir Šajni shaynir Šanĝi shanghir Šati traduquir Traduki traduquir Tranĉi tranchir Trovi trowir Veni wenir Verki werquir Veturi weturir	Rajti	raytir
Resti restir Ricevi ritzewir Rigardi rigardir Rilati rilatir Rimarki rimarquir Rompi rompir Saluti salutir Scii stziir Sendi sendir Serči serchir Sidi sidir Signiffi signiphir Skribi scribir Stari starir Sukcesi suctzesir Supozi supozzir Šajni shaynir Šati shatir Temi temir Traduki traduquir Tranĉi tranchir Trinki trinquir Trovi trowir Uzi wendir Veni wendir Veni wenur	Reklami	reclamir
Resti restir Ricevi ritzewir Rigardi rigardir Rilati rilatir Rimarki rimarquir Rompi rompir Saluti salutir Scii stziir Sendi sendir Serĉi serchir Sidi sidir Signiffi signiphir Skribi scribir Stari starir Sukcesi suctzesir Supozi supozzir Sajni shaynir Sanĝi shanghir Sati traduquir Traduki traduquir Tranĉi tranchir Trinki trinquir Trovi trowir Uzi uzzir Vendi wendir Verki werquir Veturi weturir	Rekomendi	recomendir
Ricevi ritzewir Rigardi rigardir Rilati rilatir Rimarki rimarquir Rompi rompir Saluti salutir Scii stziir Sendi sendir Serĉi serchir Sidi sidir Signifi signiphir Skribi scribir Stari starir Sukcesi suctzesir Supozi supozzir Ŝajni shaynir Ŝati shatir Temi temir Traduki traduquir Tranĉi tranchir Trinki trinquir Trovi utrowir Uzi wendir Veni wendir Verki werquir Veturi weturir	Respondi	respondir
Rigardi rigardir Rilati rilatir Rimarki rimarquir Rompi rompir Saluti salutir Scii stziir Sendi sendir Serĉi serchir Sidi sidir Signifi signiphir Skribi scribir Stari starir Sukcesi suctzesir Supozi supozzir Šajni shaynir Šanĝi shanghir Šati stari Temi temir Traduki traduquir Tranĉi tranchir Trinki trinquir Trovi trowir Uzi uzzir Vendi wendir Verki werquir Veturi weturir	Resti	restir
Rilati rilatir Rimarki rimarquir Rompi rompir Saluti salutir Scii stziir Sendi sendir Serĉi serchir Sidi sidir Signifi signiphir Skribi scribir Stari starir Sukcesi suctzesir Supozi supozzir Ŝaĵni shaynir Ŝanĝi shanghir Ŝati statir Temi temir Traduki traduquir Tranĉi tranchir Trinki trinquir Trovi trowir Uzi uzzir Vendi wendir Verki werquir Veturi weturir	Ricevi	ritzewir
Rimarki rimarquir Rompi rompir Saluti salutir Scii stziir Sendi sendir Serci serchir Sidi sidir Signifi signiphir Skribi scribir Stari starir Sukcesi suctzesir Supozi supozzir Ŝajni shaynir Ŝanĝi shanghir Ŝati statir Temi temir Traduki traduquir Tranci tranchir Trinki trinquir Trovi trowir Uzi wendir Veni wendir Verki werquir Veturi weturir	Rigardi	rigardir
Rompi rompir Saluti salutir Scii stziir Sendi sendir Serĉi serchir Sidi sidir Signifi signiphir Skribi scribir Stari starir Sukcesi suctzesir Supozi supozzir Ŝajni shaynir Ŝanĝi shanghir Ŝati statir Temi temir Traduki traduquir Tranĉi tranchir Trinki trinquir Trovi trowir Uzi uzzir Vendi wendir Verki werquir Veturi weturir	Rilati	rilatir
Saluti salutir Scii stziir Sendi sendir Serĉi serchir Sidi sidir Signifi signiphir Skribi scribir Stari starir Sukcesi suctzesir Supozi supozzir Ŝajni shaynir Ŝanĝi shanghir Ŝati shatir Temi temir Traduki traduquir Tranĉi tranchir Trinki trinquir Trovi trowir Uzi uzzir Vendi wendir Verki werquir Veturi weturir	Rimarki	rimarquir
SciistziirSendisendirSerĉiserchirSidisidirSignifisigniphirSkribiscribirStaristarirSukcesisuctzesirSupozisupozzirŜajnishaynirŜanĝishanghirŜatishatirTemitemirTradukitraduquirTranĉitranchirTrinkitrinquirTrovitrowirUziuzzirVendiwendirVerkiwerquirVeturiweturir	Rompi	rompir
Sendi sendir Serĉi serchir Sidi sidir Signifi signiphir Skribi scribir Stari starir Sukcesi suctzesir Supozi supozzir Ŝajni shaynir Ŝanĝi shanghir Ŝati shatir Temi temir Traduki traduquir Tranĉi tranchir Trinki trinquir Trovi trowir Uzi uzzir Vendi wendir Verki werquir Veturi weturir	Saluti	salutir
Serĉi serchir Sidi sidir Signifi signiphir Skribi scribir Stari starir Sukcesi suctzesir Supozi supozzir Ŝajni shaynir Ŝanĝi shanghir Ŝati shatir Temi temir Traduki traduquir Tranĉi tranchir Trinki trinquir Trovi trowir Uzi uzzir Vendi wendir Verki werquir Veturi weturir	Scii	stziir
Sidi sidir Signifi signiphir Skribi scribir Stari starir Sukcesi suctzesir Supozi supozzir Ŝajni shaynir Ŝanĝi shanghir Ŝati shatir Temi temir Traduki traduquir Tranĉi tranchir Trinki trinquir Trovi trowir Uzi uzzir Vendi wendir Verki werquir Veturi weturir	Sendi	sendir
Signifi signiphir Skribi scribir Stari starir Sukcesi suctzesir Supozi supozzir Ŝajni shaynir Ŝanĝi shanghir Ŝati shatir Temi temir Traduki traduquir Tranĉi tranchir Trinki trinquir Trovi trowir Uzi uzzir Vendi wendir Verki werquir Veturi weturir	Serĉi	serchir
Skribi starir Sukcesi suctzesir Supozi supozzir Ŝajni shaynir Ŝanĝi shanghir Ŝati shatir Temi temir Traduki traduquir Tranĉi tranchir Trinki trinquir Trovi trowir Uzi uzzir Vendi wendir Verki werquir Veturi weturir	Sidi	sidir
Stari starir Sukcesi suctzesir Supozi supozzir Ŝajni shaynir Ŝanĝi shanghir Ŝati shatir Temi temir Traduki traduquir Tranĉi tranchir Trinki trinquir Trovi trowir Uzi uzzir Vendi wendir Verki werquir Veturi weturir	Signifi	signiphir
Sukcesi suctzesir Supozi supozzir Ŝajni shaynir Ŝanĝi shanghir Ŝati shatir Temi temir Traduki traduquir Tranĉi tranchir Trinki trinquir Trovi trowir Uzi uzzir Vendi wendir Verki werquir Veturi weturir	Skribi	scribir
Supozi supozzir Ŝajni shaynir Ŝanĝi shanghir Ŝati shatir Temi temir Traduki traduquir Tranĉi tranchir Trinki trinquir Trovi trowir Uzi uzzir Vendi wendir Verki werquir Veturi weturir	Stari	starir
ŜajnishaynirŜanĝishanghirŜatishatirTemitemirTradukitraduquirTranĉitranchirTrinkitrinquirTrovitrowirUziuzzirVendiwendirVeniwenirVetkiwerquirVeturiweturir	Sukcesi	suctzesir
\$anĝi shanghir \$ati shatir Temi temir Traduki traduquir Tranĉi tranchir Trinki trinquir Trovi trowir Uzi uzzir Vendi wendir Verki werquir Veturi weturir	Supozi	supozzir
ŜatishatirTemitemirTradukitraduquirTranĉitranchirTrinkitrinquirTrovitrowirUziuzzirVendiwendirVeniwenirVerkiwerquirVeturiweturir		shaynir
Temi temir Traduki traduquir Tranĉi tranchir Trinki trinquir Trovi trowir Uzi uzzir Vendi wendir Verki werquir Veturi weturir		shanghir
Traduki traduquir Tranĉi tranchir Trinki trinquir Trovi trowir Uzi uzzir Vendi wendir Veni wenir Verki werquir Veturi weturir	Ŝati	shatir
Tranĉi tranchir Trinki trinquir Trovi trowir Uzi uzzir Vendi wendir Veni wenir Verki werquir Veturi weturir	Temi	temir
Trinki trinquir Trovi trowir Uzi uzzir Vendi wendir Veni wenir Verki werquir Veturi weturir	Traduki	traduquir
Trovi trowir Uzi uzzir Vendi wendir Veni wenir Verki werquir Veturi weturir	Tranĉi	tranchir
UziuzzirVendiwendirVeniwenirVerkiwerquirVeturiweturir	Trinki	trinquir
VendiwendirVeniwenirVerkiwerquirVeturiweturir	Trovi	trowir
VeniwenirVerkiwerquirVeturiweturir	Uzi	uzzir
Verki werquir Veturi weturir	Vendi	wendir
Veturi weturir	Veni	wenir
	Verki	werquir
Vidi widir	Veturi	weturir
	Vidi	widir

Esperanto	arcaicam Esperantom	
Vivi	wiwir	
Vivi	wiwir	
Viziti	wizitir	
Vojaĝi	woyaghir	
Vojaĝi Voli Zorgi	wolir	
Zorgi	zzorgir	

[•] la verbo iri igas irrir por ne krei konfuzon kun la sufikso -ir(-i, -ad)

Adverboj

adiaŭ adiez ambaŭ ambez almenaŭ almenez ankoraŭ ancorez ankaŭ anquez apenaŭ baldez baldaŭ baldez dank'al grez, dancu for phor eble ibilœ ofte ophtœ hieraŭ hierez hodiaŭ hodiez malsupre malsuprez mem memes jam yamen ĵus zhused laŭte laùtez eĉ eche morgaŭ morgez ne med	Esperanto	arcaicam Esperantom
almenaŭ almenez ankoraŭ ancorez ankaŭ anquez apenaŭ apenez baldaŭ baldez dank'al grez, dancu for phor eble ibilœ ofte ophtœ hieraŭ hierez hodiaŭ hodiez malsupre malsuprez mem memes jam yamen ĵus zhused laŭte laŭtez eĉ eche morgaŭ morgez	adiaŭ	adiez
ankoraŭ ancorez ankaŭ anquez apenaŭ apenez baldaŭ baldez dank'al grez, dancu for phor eble ibilœ ofte ophtœ hieraŭ hierez hodiaŭ hodiez malsupre malsuprez mem memes jam yamen ĵus zhused laŭte laùtez eĉ eche morgaŭ morgez	ambaŭ	ambez
ankaŭ anquez apenaŭ apenez baldaŭ baldez dank'al grez, dancu for phor eble ibilœ ofte ophtœ hieraŭ hierez hodiaŭ hodiez malsupre malsuprez mem memes jam yamen ĵus zhused laŭte laŭtez eĉ eche morgaŭ morgez	almenaŭ	almenez
apenaŭ apenez baldaŭ baldez dank'al grez, dancu for phor eble ibilœ ofte ophtœ hieraŭ hierez hodiaŭ hodiez malsupre malsuprez mem memes jam yamen ĵus zhused laŭte laùtez eĉ eche morgaŭ morgez	ankoraŭ	ancorez
baldaŭ baldez dank'al grez, dancu for phor eble ibilœ ofte ophtœ hieraŭ hierez hodiaŭ hodiez malsupre malsuprez mem memes jam yamen ĵus zhused laŭte laŭtez eĉ eche morgaŭ morgez	ankaŭ	anquez
dank'al grez, dancu for phor eble ibilœ ofte ophtœ hieraŭ hierez hodiaŭ hodiez malsupre malsuprez mem memes jam yamen ĵus zhused laŭte laùtez eĉ eche morgaŭ morgez	apenaŭ	apenez
for phor eble ibilœ ofte ophtœ hieraŭ hierez hodiaŭ hodiez malsupre malsuprez mem memes jam yamen ĵus zhused laŭte laùtez eĉ eche morgaŭ morgez	baldaŭ	baldez
eble ibilœ ofte ophtœ hieraŭ hierez hodiaŭ hodiez malsupre malsuprez mem memes jam yamen ĵus zhused laŭte laùtez eĉ eche morgaŭ morgez	dank'al	grez, dancu
ofte ophtœ hieraŭ hierez hodiaŭ hodiez malsupre malsuprez mem memes jam yamen ĵus zhused laŭte laùtez eĉ eche morgaŭ morgez	for	phor
hieraŭ hierez hodiaŭ hodiez malsupre malsuprez mem memes jam yamen ĵus zhused laŭte laùtez eĉ eche morgaŭ morgez	eble	ibilœ
hodiaŭhodiezmalsupremalsuprezmemmemesjamyamenĵuszhusedlaŭtelaùtezeĉechemorgaŭmorgez	ofte	ophtœ
malsupre malsuprez mem memes jam yamen ĵus zhused laŭte laùtez eĉ eche morgaŭ morgez	hieraŭ	hierez
mem memes jam yamen ĵus zhused laŭte laùtez eĉ eche morgaŭ morgez	hodiaŭ	hodiez
jam yamen ĵus zhused laŭte laùtez eĉ eche morgaŭ morgez	malsupre	malsuprez
jus zhused laŭte laùtez eĉ eche morgaŭ morgez	mem	memes
laŭte laùtez eĉ eche morgaŭ morgez	jam	yamen
eĉ eche morgaŭ morgez	ĵus	zhused
morgaŭ morgez	laŭte	laùtez
	eĉ	eche
ne ned	morgaŭ	morgez
	ne	ned

Esperanto	arcaicam Esperantom
nun	nun
nur	nur
pli	plid
plu	plud
preskaŭ	preskez
tuj	tuy
supre	supri
tre	trez
tro	tro
ja	yad
jen	yemen
jes	ayest

Atiksoj

Prefiksoj

Esperanto	arcaicam Esperantom
bo-	bo-
dis-	dis-
ek-	ek-
eks-	ex-
dis- ek- eks- fi-	phi-
ge- mal-	gue-
mal-	mal-
mis-	mis-
pra-	pra-
re-	re-

Sutiksoj

Esperanto	arcaicam Esperantom
-aĉ	-acch
-ad	-ir
-aĉ -ad -aĵ -an -ar -ĉj -ebl	-azh
-an	-an
-ar	-ar
-ĉj	-cch
-ebl	-ibil
-ec	-esc
-eg	-eg(u)
-ec -eg -ej	-ey
-em	-em
-end	-emd
-er	-er
	<u> </u>

Esperanto	arcaicam Esperantom
-estr	-estr
-et	-et
-i	-i
-id	-id
-ig	-ig(u)
-iĝ	-izz
-il	-il
-in	-inn
-ind	-imd
-ing	-ing
-ism	-ism
-ist	-ist
-nj	-ny
-obl	-obl
-on	-on
-op	-op
-uj	-uy
-ul	-ul
-um	-um

Stilo

Estu tendeco, sed ne devigo al:

• Inversigo de la frazeroj:

Esperanto	arcaicam Esperantom
Mi bone komprenas tion	bonœ ìtyom comprenams

• sensubjektaj aŭ senobjektaj frazoj (escepte ĉe konfuzo):

Esperanto	arcaicam Esperantom
al Li oni obeos, al la Majstro	Luid onobeot, Maystrod

• Prefero de neologismo anstataŭ "mal"-vortoj:

Esperanto	arcaicam Esperantom
malrapide la pordo malfermiĝis	lantœ Pordom apertizzit

• Eliziado povas okazi iel ajn (escepte ĉe konfuzo):

Esperanto	arcaicam Esperantom
ne eblas	nedeblat
al vi	adwos
niaj okuloj	nosay Oculoy => nos'Oculoy

• Oni evitu seninterrompan sinsekvon de deklinaciaj kazoj identaj:

multeys identeys declinatzireyz Cazeys multeys declinatzireyz Cazeys identay